

Francisco Chico Rico y Jorge O. Gallor Guarín (eds.) (2024). *Corrientes actuales en los estudios retóricos iberoamericanos*. Alacant: Publicacions Universitat d'Alacant, 379 pp., ISBN 978-84-9717-871-6.

Raquel Martínez Ballestrín
Universidad de Alicante (España)
rmb64@gcloud.ua.es
<https://orcid.org/0000-0001-5284-9565>

Bajo el título *Corrientes actuales en los estudios retóricos iberoamericanos* encontramos reunidos un total de diecinueve trabajos desarrollados por diferentes expertos en el estudio de la retórica pertenecientes al contexto iberoamericano. Tal y como señalan en el prólogo de la obra sus editores, los profesores Francisco Chico Rico —presidente de la Organización Iberoamericana de Retórica (OIR) entre 2021 y 2024— y Jorge O. Gallor Guarín, el estudio de la retórica cuenta con diferentes tendencias y escuelas con una amplia representatividad en el panorama académico iberoamericano, en el que presenciamos un desarrollo que va desde la transdisciplinariedad hasta la aplicación de los principios de la retórica clásica en construcciones discursivas escritas y visuales. En este sentido, la obra reúne propuestas tanto teóricas como prácticas del estudio de la retórica, recogiendo el legado de los clásicos y actualizándolo en el análisis de discursos de gran impacto en el contexto sociohistórico actual. Los diecinueve trabajos quedan estructurados en las siguientes cuatro partes: 1) La retórica y sus teorías: argumentación, comunicación, discurso, escritura y metáfora; 2) La retórica en la historia; 3) Retórica y literatura; y 4) Retórica y análisis del discurso ensayístico, político, religioso y social.

La primera parte —«La retórica y sus teorías: argumentación, comunicación, discurso, escritura y metáfora»— recoge, a través de las seis contribuciones que la componen, diferentes propuestas teóricas en las que se revisitan y actualizan distintos campos de la retórica a la luz de los nuevos discursos y los avances en la epistemología. Abre esta primera parte y la obra el trabajo de Tomás Albaladejo titulado «El genodiscurso retórico», en el que propone la pertinencia del concepto de «genotexto» —y de su dualidad, el «fenotexto»— en el sistema retórico. A partir del desarrollo de la retórica en términos de legado, recuperación y ampliación, demuestra las posibilidades de la diada genodiscurso/fenodiscurso para la explicación de las vinculaciones existentes entre los elementos retóricos clásicos y su valor de simultaneidad. A este trabajo le sigue el desarrollado por Lorena Marisol Cárdenas Oñate, titulado «Metáforas nómadas del arte popular al feminista: estéticas rituales», en el que realiza una aproximación teórico-crítica a las posibilidades translativas de la metáfora, entendida como encuentro y creación, en la argumentación y explicación de otras realidades. Desde una perspectiva semiótica, propone la utilidad de la metáfora para el encuentro, la crítica, la recuperación y la creación de estéticas rituales vinculadas a lo experiencial y concretadas en los seres sintientes. En tercer lugar, encontramos el trabajo «Palabras y gestos: la importancia de la *actio* en la retórica latina», de Andrés Covarrubias Correa, en el que se desarrolla un necesario análisis de las dos operaciones retóricas de naturaleza más radicalmente pragmática: la *memoria* y la *actio/pronuntiatio*. Esta revisión de las operaciones no constituyentes de discurso es puesta en relación con el proceder actoral, destacando las similitudes y diferencias entre la comunicación retórica y la representación teatral y evidenciando el valor elocutivo que

Raquel Martínez Ballestrín

adquieren en una y en otra la voz y el gesto. Le sigue el trabajo de Gerardo Ramírez Vidal titulado «Formas o esquemas argumentativos en la *Rhetorica ad Herennium*», en el que se recupera y desarrolla el esquema argumentativo de tres obras esenciales en el estudio de la retórica: la *Rhetorica ad Herennium*, el *De inventione*, de Cicerón, y la *Institutio Oratoria*, de Quintiliano. En este trabajo, Ramírez Vidal lleva a cabo un exhaustivo análisis en el que se acentúa la utilidad del estudio retórico por medio de los esquemas argumentativos, tradicionalmente desplazados de las enseñanzas secundaria y superior. En quinto lugar encontramos el trabajo de María Elisa Sala, quien bajo el título «*Institutio Oratoria*: el encuentro de la propia voz en la escritura académica» pone en diálogo las propuestas pedagógicas de Quintiliano con las teorías constructivistas desarrolladas en torno a la enseñanza. Este diálogo le permite evidenciar el carácter vanguardista de la obra de Quintiliano, al tiempo que apuntar a la importancia del desarrollo de competencias y habilidades retóricas entre los estudiantes y docentes universitarios. Cierra esta primera parte el trabajo de Armando Villegas Contreras titulado «La escritura y sus metáforas. Homenaje a Ernst Robert Curtius». En este trabajo se realiza una interesante reflexión a propósito de las metáforas de la escritura propuestas por Curtius a partir de la recuperación del concepto de “archiescritura” de Derrida. Se vinculan en el estudio las metáforas de la escritura a las problemáticas culturales centradas en la colonización y la escritura en clave de violencia propia de este contexto.

La segunda sección, titulada «La retórica en la historia», constituye una aproximación al empleo de la retórica en los siglos XVI y XVII de la mano de humanistas como el padre Antonio Vieira, sor Juana Inés de la Cruz y Diego Valadés. Se abre esta sección con el trabajo de Maria Cecília de Miranda Nogueira Coelho titulado «Quando a fênix mexicana se encontra com a fênix portuguesa: considerações sobre um diálogo luso-hispânico entre Sor Juana Inés de la Cruz e Padre Antônio Vieira», en el que se establece un análisis de las relaciones dialógicas existentes entre el *Sermão do Mandato* del padre Vieira y la respuesta de sor Juana Inés de la Cruz. El texto que la monja mexicana compone evidencia el empleo de la retórica para la refutación de los argumentos empleados por el padre Vieira a partir de la reproducción de los mismos recursos utilizados él en el *Sermão do Mandato*. Le sigue el trabajo «Humanistas portugueses na *Rhetorica Christiana* de Diego Valadés», de Belmiro Fernandes Pereira. En este estudio Fernandes Pereira recopila las evidencias del legado de Valadés tanto en el proceso evangelizador de oriente por contraposición al desarrollado en el Nuevo Mundo como en la revisión retórica de la doctrina cristiana en el contexto de la Europa del Humanismo. Con este análisis, evidencia el papel religioso y cultural del franciscano y el impacto y erudición de sus obras y traducciones latinas. Cierra la sección el trabajo de Marta Isabel de Oliveira Várzeas titulado «Retórica do desengano e espiritualidade inaciana no *Sermão da Sexagésima* de Padre Antônio Vieira», donde se lleva a cabo un estudio del mencionado sermón del Padre Antônio Vieira en el que se subraya el uso de una retórica espiritual por la que los conceptos propios de la oratoria son puestos al servicio de la expresión religiosa, aludiendo a un desengaño que supera la veracidad de la enunciación y se asienta en la verdad ontológica de Dios.

La tercera sección, «Retórica y literatura», recoge cinco trabajos en los que se explora el estudio tanto teórico como práctico de la literatura a la luz de las claves analíticas ofrecidas por la retórica. En este sentido se plantea el primer trabajo de esta sección, titulado «De la antigua retórica a la teoría de la novela en América Latina», en el que Diógenes Fajardo Valenzuela parte de la distinción entre retórica y retoricismo para poner los fundamentos de la retórica al servicio de la creación —o evidencia de su imposibilidad— de una teoría de la novela. De acuerdo con el marcado carácter experimental del género, se aproxima a la nueva novela latinoamericana para

Raquel Martínez Ballestrín

sustentar en los mecanismos retóricos una construcción lingüística con valor creador de una nueva y propia forma de hacer novela desde Latinoamérica. En segundo lugar, encontramos el trabajo de Camilo Rubén Fernández Cozman titulado «Los campos figurativos y el sujeto migrante en el *Huso de la palabra* (1989) de José Watanabe». Tomando de la retórica general el concepto de “campo figurativo” y vinculando con la retórica cultural el estudio de la idea de “sujeto migrante”, Fernández Cozman lleva a cabo el análisis del poemario de Watanabe para revelar la esencialidad hermenéutica de la antítesis y su vinculación con el desplazamiento que impone el sujeto migrante. Le sigue el trabajo de Mayelín González Hernández titulado «Procedimientos semánticos en la retórica del discurso mítico de una representación de “Los novísimos”», en el que la autora realiza un análisis de cinco cuentos en el que se evidencian los recursos retóricos empleados por los autores adscritos al mencionado grupo literario en el proceso de reconstruir los mitos o de mitificar la realidad socioeconómica cubana a través de unos mecanismos con los que se consigue conectar los textos cubanos con la fuente mítica de la que parten al tiempo que relocalizar la materia mítica en la Cuba de finales del siglo XX. En cuarto lugar encontramos el trabajo titulado «Retórica, erótica y política: la erotomanía en dos novelas de José María Vargas Vila», de Jorge Enrique Rojas Otálora, en el que se realiza un estudio de los mecanismos de la retórica del cuerpo, entendidos en términos de *actio*, empleados por Vargas Vila para la reelaboración de la historia de dos personajes femeninos del evangelio: María Magdalena y Salomé. Con este estudio, Rojas Otálora evidencia un uso lingüístico que parodia el texto bíblico y unos símbolos puestos al servicio del ataque a la moral imperante en la Colombia de los siglos XIX y XX. Finalmente, cierra la sección el trabajo de Pablo Schwartz titulado «Una lectura retórica de la *Historia universal de la infamia*, de Jorge Luis Borges», en el que encontramos el análisis en clave retórica de la obra borgiana a partir de la valoración que el propio narrador argentino realiza de esta obra como un ejercicio preparatorio de su escritura, al estilo de los *progymnasmata*. Así, la obra se articula como un conjunto de composiciones epidícticas en las que la estructura clásica del género se conjuga con la ambigüedad e ironía propias de la producción artística de Borges.

La última sección, titulada «Retórica y análisis del discurso ensayístico, político, religioso y social», se abre con el trabajo de Juan Antonio González de Requena Farré, quien bajo el título «Algunos marcos retóricos del posicionamiento internacional en la construcción nacional chilena» realiza un estudio de los diferentes discursos sobre la construcción nacional chilena en relación con la política internacional a partir de principios retóricos esenciales como los tropos y los modos del tramado narrativo. Este análisis permite el estudio del posicionamiento internacional a partir de las vinculaciones retóricas entre objetos y actantes y evidencia la finalidad discursiva de la narrativa tramada. En segundo lugar, encontramos el trabajo «Manuel González Prada y la retórica del héroe: el caso del artículo “Grau”», de Luis Eduardo Lino Salvador. En este estudio el autor se propone el análisis del artículo que González Prada publicó en 1885 sobre la figura de Miguel Grau y sus determinantes hazañas en la guerra del Pacífico. A partir de su estructura argumentativa, Lino Salvador revisa los *topos* y los recursos discursivos empleados por González Prada en la construcción retórica de Grau como héroe del Perú en el contexto de reconstrucción nacional del país. Le sigue el estudio de Elina Miranda Cancela titulado «Ensayo, polémica y retórica en *Nuestra América* de José Martí», en el que se analiza el texto *Nuestra América*, publicado en 1891 en la revista *El partido liberal*, tomando como punto de partida el conocimiento y la influencia de los rétores clásicos en José Martí y su empleo en la construcción de un texto persuasivo en el que se modula la estructura discursiva ante el tratamiento de un tema conscientemente polémico pero esencial en el contexto sociohistórico de América Latina en el que surge. Ocupa el cuarto

lugar el trabajo de David Pujante titulado «La sinécdoque negada. Un análisis retórico de la Biblia a la luz de la teología *queer*», en el que propone un estudio hermenéutico, desde los postulados de la retórica constructivista, de algunos pasajes bíblicos esenciales en la articulación del discurso cristiano en clave heterosexista. Evidencia con este análisis el empleo de una sinécdoque negada entre “gentiles” y “homosexuales” que perpetúa una interpretación del texto sagrado que excluye y oprime a la comunidad LGTB+. Cierra la sección y la obra el trabajo «La retórica del pedido de perdón público. El caso del papa Francisco», de María Alejandra Vitale, en el que encontramos un análisis de los rasgos discursivos y las estrategias argumentativas empleadas por el papa Francisco en el pedido de perdón que realizó en Bolivia en 2015 en el marco del II Encuentro Mundial de Movimientos Populares, evidenciando las relaciones entre el *ethos* colectivo y el individual, así como las estrategias axiológicas por las que obvia a los agentes y modula la carga semántica de las ideas abordadas.

En definitiva, esta obra constituye un encuentro, diálogo y revisión de las corrientes abordadas en la actualidad en el análisis retórico a lo largo y ancho de la geografía iberoamericana. Con ello, cumple un papel clave en el bosquejo de las potencialidades, actualizaciones, relecturas y ampliaciones de una disciplina con siglos de tradición. El legado retórico asumido por las líneas más vanguardistas de estudio pone de manifiesto la pertinencia de su presencia en el análisis de las producciones discursivas más actuales, al tiempo que evidencia la ductilidad de sus vastos y transdisciplinarios campos de estudio. Así pues, *Corrientes actuales en los estudios retóricos iberoamericanos* se articula como una obra de revisión y consulta esencial, presentando un panorama amplio y abarcador de las vertientes del estudio retórico, las propuestas teóricas más recientes y las posibilidades prácticas del análisis retórico de discursos nacidos en cualquier contexto y soporte. Con ello, esta obra logra evidenciar el valor de la retórica como una ciencia ineludible en la que el encuentro de la tradición y la actualidad se pone al servicio de la producción, interpretación y actualización de la comunicación.